

06/2017

Mod: SL65-CD

Production code: ES 65 PEC

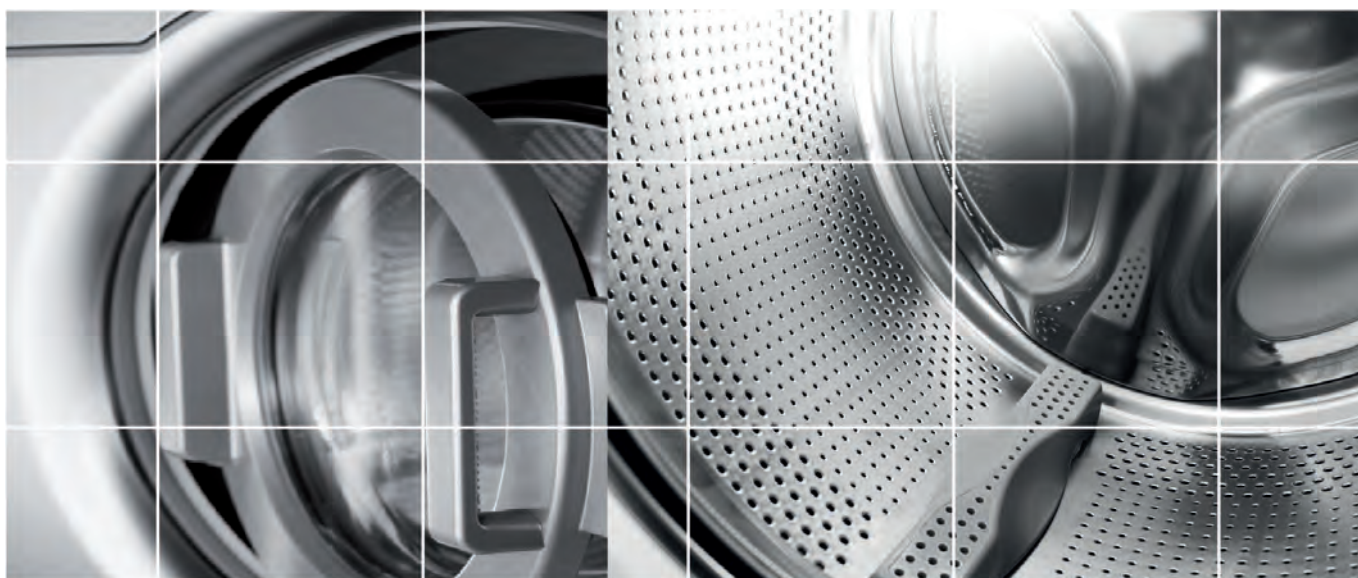


Diamond
catering equipment

Gentile cliente,

Ci auguriamo che Le possa utilizzare per molti anni la Sua nuova macchina.

La macchina è dotata di numerose funzioni. Per avere la certezza di sfruttarle al meglio, le consigliamo, prima di utilizzare la macchina, di leggere le istruzioni per l'uso, che contengono informazioni su come contribuire alla protezione dell'ambiente.



Istruzioni per l'uso

Asciugatrice
ES7PEC

AVVERTENZA: Leggere le istruzioni prima di utilizzare la macchina.

Sommario

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta	4	Linee guida sull'utilizzo dei programmi specifici:	11
Selezione della lingua	4	Tabella dei programmi	12
Istruzioni per la sicurezza	5	Premere il pulsante Start.	13
Sicurezza	5	Programma di asciugatura completato	14
Installazione	6	Impostazioni	15
Trasporto / Magazzinaggio invernale	6	Modalità di selezione delle impostazioni:	15
Materiali di imballaggio	6	Volume allarme	15
Riciclaggio	6	Lingua	15
Sicurezza per i bambini	7	Avvio sicurezza	15
Indicazioni generali	7	Elemento riscald	15
Avvio sicurezza	7	Cura e pulizia	16
Attivazione/disattivazione dell'Avvio sicurezza.	7	Pulizia del filtro residui	16
Descrizione dell'asciugatrice	8	Svuotamento del recipiente dell'acqua di condensa	17
Consigli e suggerimenti per l'asciugatura	9	Pulizia dell'esterno della macchina	17
I capi sono stati centrifugati?	9	Pulizia del condensatore	18
Materiali asciugabili	9	Ricerca dei guasti	20
Materiali non asciugabili	9	La macchina non si avvia	20
Elettricità statica	9	La macchina perde tutta la potenza durante un programma	20
Asciugatura	10	L'asciugatura richiede troppo tempo	20
Separare i tessuti	10	Messaggi di errore	20
Tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione fino a quando il display si illumina.	10	Informazioni tecniche	21
Aprire lo sportello, caricare i capi, quindi chiudere lo sportello	10	Dati tecnici	21
Selezionare il programma.	11	Test standard	21

Sommario

Assistenza	22
Prima di rivolgersi al reparto Assistenza	22
Installazione	23
Posizionamento dell'asciugatrice	23
Regolazione dei piedini	25
Acqua di condensa	26
Impianto elettrico	26
Sospensione dello sportello	27
Istruzioni di seguito riportate:	28
Guida rapida	32

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta

Selezione della lingua

Una volta collegata e avviata la macchina per la prima volta, verrà richiesto di selezionare la lingua del display. Procedere come segue:

1. Ruotare il selettore dei programmi per selezionare una delle seguenti alternative:
US English, English, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Français, Deutsch, Italiano, Espanol, Русский, Nederlands.
2. Premere una volta Stop per salvare l'impostazione.

Etichette dei capi da lavare

Alcuni materiali non sono adatti all'asciugatura. Controllare e seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio di ciascun capo. Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo Consigli e suggerimenti per l'asciugatura.

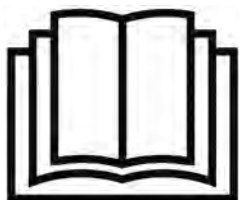
NOTA!

In fase di avviamento dell'asciugatrice per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, è possibile udire dei leggeri "colpi". Si tratta di un rumore assolutamente normale che scomparirà dopo pochi carichi.

Istruzioni per la sicurezza



Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.



- La realizzazione di un eventuale impianto elettrico deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Utilizzare la macchina esclusivamente per l'asciugatura come descritto nelle presenti istruzioni.
- Gli interventi di riparazione e manutenzione ai fini della sicurezza o per migliorare le prestazioni devono essere effettuati esclusivamente da professionisti qualificati.
- La sostituzione dei cavi di alimentazione danneggiati deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato.
- È richiesta una ventilazione sufficiente, per evitare che quando l'asciugatrice è in funzione il fumo prodotto da eventuali fiamme libere o apparati che bruciano altri combustibili venga aspirato nel locale.
- Non asciugare capi sporchi nell'asciugatrice.
- Prima di introdurla nell'asciugatrice, lavare in acqua calda con abbondante detersivo i capi macchiati ad esempio di olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchianti, trementina, cera o sostanze per la rimozione delle cere.
- Non introdurre nell'asciugatrice articoli quali gommapiuma, lattice, plastica, tessuti impermeabili, articoli e indumenti rivestiti in gomma o cuscini con imbottitura in gommapiuma.
- Utilizzare gli ammorbidenti o i prodotti affini secondo le raccomandazioni dei produttori dei detersivi.
- La macchina non è progettata per l'uso da parte di soggetti (bambini compresi) portatori di handicap fisici o mentali, oppure privi di esperienza e conoscenze. Tali soggetti

devono ricevere dalla persona responsabile della loro sicurezza istruzioni sulle modalità di utilizzo della macchina.

- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la macchina.

Sicurezza

- Non utilizzare la macchina per l'asciugatura di articoli sottoposti a lavaggio a secco in un apparecchio domestico o di tessuti contenenti residui di liquidi infiammabili.
- Non usare l'asciugatrice se per il lavaggio sono stati usati detersivi industriali o chimici.
- L'asciugatrice è protetta da un interruttore di surriscaldamento, che la disattiva se la temperatura diventa eccessiva.
- Un galleggiante disattiva la macchina in caso di intasamento del tubo flessibile dell'acqua di condensa o in presenza di un rischio di traboccamento del recipiente dell'acqua di condensa.

AVVISO!



Quando l'asciugatrice è in funzione, la sua parte posteriore diventa molto calda. Prima di toccare tale parte, lasciare raffreddare del tutto la macchina.

Istruzioni per la sicurezza



Installazione

Vedere il capitolo Installazione.

Trasporto / Magazzinaggio invernale

Qualora si renda necessario spostare la macchina o immagazzinarla per l'inverno in locali non riscaldati, accertarsi di avere scaricato preventivamente l'acqua di condensazione.

Materiali di imballaggio

Separare i materiali di scarto secondo le direttive in vigore localmente.

Riciclaggio

Questa macchina è prodotta ed etichettata in previsione del suo smaltimento. Per prevenire possibili lesioni personali, una volta presa la decisione di mettere fuori servizio la macchina occorre renderla inutilizzabile. Per informazioni sui punti di raccolta e le corrette modalità di riciclaggio applicabili alla macchina, rivolgersi agli enti competenti di zona.

Sicurezza per i bambini

Indicazioni generali

AVVISO!



Non consentire ai bambini di giocare con l'asciugatrice.

- Se si apre lo sportello durante l'esecuzione di un programma, è possibile che i capi siano molto caldi e vi è il rischio di ustionarsi.
- L'asciugatrice non si avvia automaticamente quando si chiude lo sportello (p. es. se un bambino chiude lo sportello dall'interno).

Avvio sicurezza

Attivando la funzione di avvio sicurezza, è possibile evitare che i bambini avviino l'asciugatrice o cambino il programma in esecuzione.

Attivazione/disattivazione dell'Avvio sicurezza.

Per aprire il menu delle impostazioni, procedere come segue:

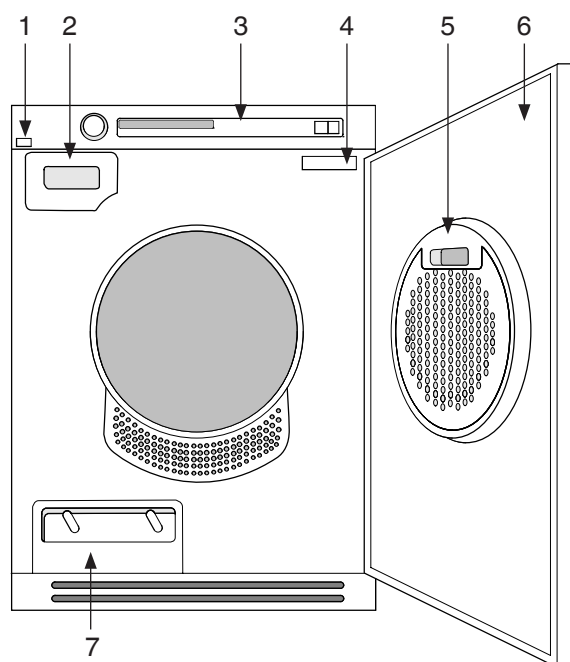
1. Spegnerne la macchina utilizzando l'interruttore principale di alimentazione.
2. Premere il pulsante Stop e attivare la macchina mediante l'interruttore principale di alimentazione. Premere quindi il pulsante Stop per 5 volte entro 10 secondi.
3. Selezionare l'impostazione che si desidera cambiare, ruotando il selettore dei programmi.
4. Premere una volta il pulsante Stop.
5. Cambiare e salvare l'impostazione come descritto sotto.
6. Per ritornare al menu dei programmi, premere il pulsante Start.

Per evitare che i bambini avviino la macchina, è possibile attivare l'opzione Avvio sicurezza.

1. Ruotare il selettore dei programmi e selezionare Avvio sicurezza On o Avvio sicurezza Off.
2. Premere una volta il pulsante Stop per salvare l'impostazione.

È possibile disattivare temporaneamente l'opzione Avvio sicurezza premendo contemporaneamente i pulsanti Start e Stop. L'opzione Avvio sicurezza viene disattivata per 3 minuti.

Descrizione dell'asciugatrice



- 1. Interruttore principale di alimentazione
- 2. Recipiente dell'acqua di condensa
- 3. Pannello
- 4. Targhetta con l'indicazione del tipo

- 5. Filtro residui
- 6. Sportello esterno
- 7. Condensatore

Consigli e suggerimenti per l'asciugatura

Ecco alcuni suggerimenti che possono risultare utili prima di procedere all'asciugatura.

I capi sono stati centrifugati?

I capi da asciugare devono essere prima centrifugati ad almeno 1.000 giri/min. Velocità maggiori di centrifuga consentono di risparmiare energia e di ridurre i tempi di asciugatura.

Materiali asciugabili

 Questo simbolo indica che il materiale è idoneo per l'asciugatura. I tessuti più adatti all'asciugatura sono cotone, spugna e fibre sintetiche. I capi risulteranno più morbidi e leggeri di quanto si otterrebbe stendendoli ad asciugare.

NOTA!

L'asciugatrice non causa alcun danno significativo ai tessuti. I residui confluiti nel filtro sono composti da polvere e residui di tessuto prodotti quando i capi vengono indossati.

Materiali non asciugabili

 Questo simbolo indica che il materiale non è idoneo all'asciugatura. Determinati materiali possono sciogliersi o causare un rischio di incendio se esposti al calore, mentre altri possono perdere la forma o restringersi.

Non asciugare...

- materiali etichettati con "Non asciugare vicino a fonti di calore".
- capi asciugati a secco in casa.
- schiuma plastica.
- materiale in fibra di vetro.
- la lana non deve essere asciugata in quanto potrebbe infeltrirsi.

Elettricità statica

Per ridurre il rischio di elettrica statica nei capi dopo l'asciugatura è possibile:

- Utilizzare un ammorbidente durante il lavaggio.
- Attendere cinque minuti dopo il termine del programma di asciugatura prima di aprire lo sportello e rimuovere i capi dall'asciugatrice.

NOTA!

Per arrestare l'asciugatrice, premere per tre secondi il pulsante Stop o aprire lo sportello. In entrambi i casi, il programma si interrompe e riprende dal principio al riavvio. Se non si desidera riavviare il programma, estrarre immediatamente tutti i capi e spargerli in modo da consentire la dissipazione del calore.

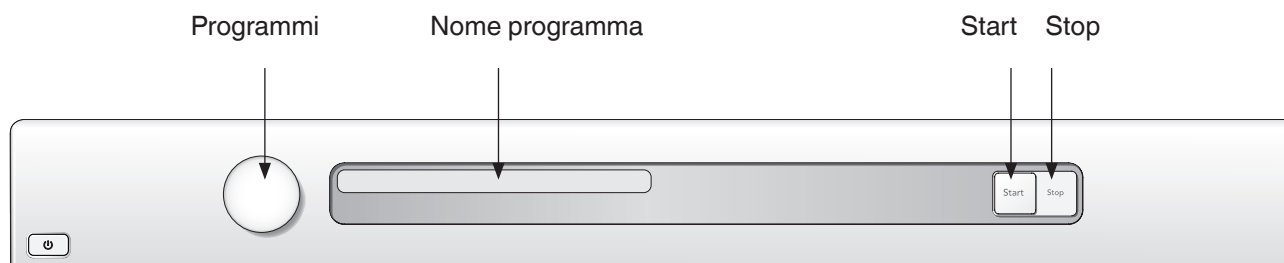
Asciugatura

In basso vengono riportate istruzioni passo passo su come ottenere i migliori risultati possibili di asciugatura.

- 1 Separare i tessuti**
Si otterranno i risultati di asciugatura più uniformi se i capi sono tutti dello stesso tipo di materiale. Chiudere le zip e i bottoni, chiudere le cinture, separare i capi e regolare il carico e la temperatura.
- 2 Tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione fino a quando il display si illumina.**
- 3 Aprire lo sportello, caricare i capi, quindi chiudere lo sportello**

Asciugatura

4 Selezionare il programma.



Per selezionare un programma, ruotare l'apposito selettore. La finestra del display visualizza il programma selezionato.

Linee guida sull'utilizzo dei programmi specifici:

I programmi Perfett. asc. autom., Asciutto secco e Asciutto normale presentano due impostazioni per la temperatura. Temperatura normale, ma anche temperatura bassa per i capi più delicati.

Perfett. asc. autom.

Temperatura normale. Questo programma è destinato ai capi particolarmente difficili da asciugare, p. es. jeans con cuciture molto spesse.

Asciutto secco

Temperatura normale. Questi programmi arrestano il calore una volta asciugato il carico, ma prima che venga asciugato eccessivamente. Il programma Asciutto secco arresta il calore leggermente dopo rispetto a Asciutto normale. Fare diversi tentativi per trovare la soluzione migliore.

Asciutto normale

Temperatura normale. Questi programmi arrestano il calore una volta asciugato il carico, ma prima che venga asciugato eccessivamente. Il programma Asciutto secco arresta il calore leggermente dopo rispetto a Asciutto normale. Fare diversi tentativi per trovare la soluzione migliore.

Perfett. asc. autom.

Temp.bassa. Questo programma è destinato a capi particolarmente difficili da asciugare, p.es. jeans con cuciture molto spesse.

Asciutto secco

Temp.bassa. Questi programmi arrestano il calore una volta asciugato il carico, ma prima che venga asciugato eccessivamente. Il programma Asciutto secco arresta il calore leggermente dopo rispetto a Asciutto normale. Fare diversi tentativi per trovare la soluzione migliore.

Asciutto normale

Temp.bassa. Questi programmi arrestano il calore una volta asciugato il carico, ma prima che venga asciugato eccessivamente. Il programma Asciutto secco arresta il calore leggermente dopo rispetto a Asciutto normale. Fare diversi tentativi per trovare la soluzione migliore.

Asciutto da stiro

Questo programma arresta il calore una volta che il carico è sufficientemente umido per essere stirato o pressato.

Asciugatura

Tabella dei programmi

Vengono indicati di seguito la durata e il consumo energetico di alcuni programmi. La tabella mostra l'effetto dell'uso di varie velocità di centrifugazione durante il lavaggio del carico. Il consumo può variare a seconda della temperatura e dell'umidità del locale, del carico, delle variazioni dell'alimentazione elettrica e delle opzioni selezionate.

Per i valori sul consumo riportati in basso, i requisiti sono i seguenti:

Temperatura dell'aria in ingresso: 23 °C

Contenuto di umidità nell'aria di ingresso: 55 %

Temperatura di asciugatura: Normale

Potenza erogata dagli elementi riscaldanti: 2500W

Programma	Materiale	Carico	Velocità di centrifugazione (giri/min.)	Consumo energetico approssimativo (kWh)	Durata approssimativa del programma (min.)
Perfett. asc. autom.	Cotone, lino	1/1	800 rpm	4,5	2:00
			1000 rpm	4,2	1:50
			1400 rpm	3,7	1:40
			1600 rpm	3,5	1:35
Asciutto secco	Cotone, lino	1/1	800 rpm	4,3	1:50
			1000 rpm	3,9	1:45
			1400 rpm	3,4	1:30
			1600 rpm	3,2	1:25
	Resistente alle pieghe, poliestere/cotone	1/2	1000 rpm	2,0	1:00
Asciutto normale	Cotone, lino	1/1	800 rpm	4,2	1:50
			1000 rpm	3,92	1:40
			1400 rpm	3,3	1:25
			1600 rpm	2,8	1:15
	Resistente alle pieghe, poliestere/cotone	1/2	1000 rpm	1,41	0:40
Asciutto da stiro	Cotone, lino	1/1	800 rpm	4,1	2:05
			1000 rpm	3,50	1:45
			1400 rpm	2,8	1:30
			1600 rpm	2,2	1:10

Asciugatura

5 Premere il pulsante Start. Tempo rimanente di asciugatura

Pochi minuti dopo l'avvio del programma, sul display viene mostrato il tempo stimato di asciugatura. Ad esempio, 1:35 indica che saranno necessari circa 1 ora e 35 minuti per asciugare il carico.

Il tempo rimanente effettivo potrebbe risultare più lungo rispetto al tempo stimato mostrato sul display. Il tempo rimanente viene quindi mostrato come 0:15 fino a quando il carico non sarà sufficientemente asciutto.

Per arrestare l'asciugatrice, premere il pulsante Stop o aprire lo sportello. In entrambi i casi, il programma si interrompe, e riprende dal principio al riavvio.

NOTA!

Il programma non verrà influenzato se si modifica il relativo selettore dopo l'avvio del programma.

Asciugatura

6 Programma di asciugatura completato

Al termine del programma, sul display appare il testo Fine.

Retroilluminazione

Due minuti dopo la conclusione del programma di asciugatura, la retroilluminazione del display e i pulsanti delle opzioni entrano nella modalità di risparmio energetico.

Acqua di condensa

Il recipiente dell'acqua di condensa deve essere svuotato dopo ciascun carico. Rimuovere il recipiente dell'acqua di condensa, svuotare l'acqua e ricollocare il recipiente. Se il recipiente dell'acqua di condensa si riempie eccessivamente e trabocca, il programma viene interrotto e sul display appare il messaggio Traboccamento. Svuotare il recipiente e premere il pulsante Start per avviare un nuovo programma.

CONSIGLI!

L'acqua di condensa è decalcificata, ed è possibile utilizzarla nei ferri da stiro a vapore. Versarla attraverso un filtro del caffè.

Svuotamento automatico

Per il collegamento a uno scarico separato, fare riferimento alle istruzioni di installazione contenute nella documentazione.

NOTA!

- Pulire il filtro dei residui di tessuto dopo ciascun carico.
- Scaricare il serbatoio dopo ogni carico.

AVVISO!



Se il filtro dei residui di tessuto si ostruisce, potrebbe attivarsi l'interruttore automatico di surriscaldamento della macchina. Pulire il filtro, quindi attendere che la macchina si sia raffreddata prima di riprovare ad avviarla. Se ancora non si avvia: contattare il reparto Assistenza.

Al termine dell'asciugatura

Disinserire l'interruttore principale di alimentazione. Estrarre i capi e chiudere lo sportello per impedire ai bambini di salire sulla macchina.

Impostazioni

È possibile variare le seguenti impostazioni:

- Volume allarme
- Lingua
- Avvio sicurezza
- Elemento riscald

Modalità di selezione delle impostazioni:

Per aprire il menu delle impostazioni, procedere come segue:

1. Spegnerne la macchina utilizzando l'interruttore principale di alimentazione.
2. Premere il pulsante Stop e attivare la macchina mediante l'interruttore principale di alimentazione. Premere quindi il pulsante Stop per 5 volte entro 10 secondi.
3. Selezionare l'impostazione che si desidera cambiare, ruotando il selettore dei programmi.
4. Premere una volta il pulsante Stop.
5. Cambiare e salvare l'impostazione come descritto sotto.
6. Per ritornare al menu dei programmi, premere il pulsante Start.

Volume allarme

1. Ruotare il selettore dei programmi e scegliere le opzioni Allarme On o Allarme Off per impostare se l'asciugatrice debba indicare o meno con un segnale acustico il termine di un programma o la presenza di un errore.
2. Premere una volta il pulsante Stop per salvare l'impostazione.

Lingua

1. Ruotare il selettore dei programmi per selezionare una delle seguenti alternative: US English, English, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Français, Deutsch, Italiano, Espanol, Русский, Nederlands.
2. Premere una volta il pulsante Stop per salvare l'impostazione.

Avvio sicurezza

Per evitare che i bambini avviino la macchina, è possibile attivare l'opzione Avvio sicurezza.

1. Ruotare il selettore dei programmi e selezionare Avvio sicurezza On o Avvio sicurezza Off.
2. Premere una volta il pulsante Stop per salvare l'impostazione.

È possibile disattivare temporaneamente l'opzione Avvio sicurezza premendo contemporaneamente i pulsanti Start e Stop. L'opzione Avvio sicurezza viene disattivata per 3 minuti.

Elemento riscald

1. Ruotare il selettore dei programmi e selezionare le opzioni "Elemento riscald. On" (2500W/10A) o "Elemento riscald. Off" (1950W/10A) per aumentare o ridurre la potenza termica.
2. Premere una volta il pulsante Stop per salvare l'impostazione.

NOTA!

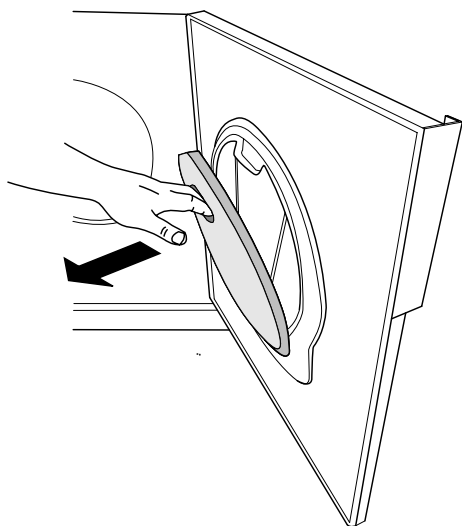
La commutazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.

Cura e pulizia

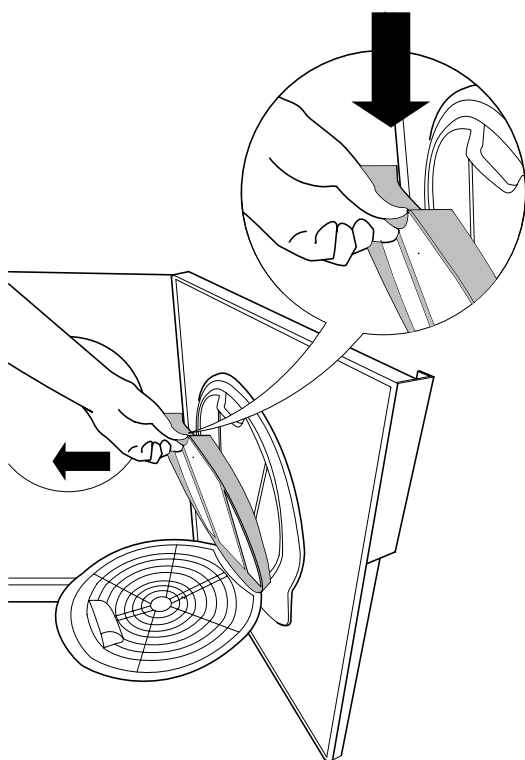
Pulizia del filtro residui

Il filtro residui deve essere pulito dopo ciascun carico.

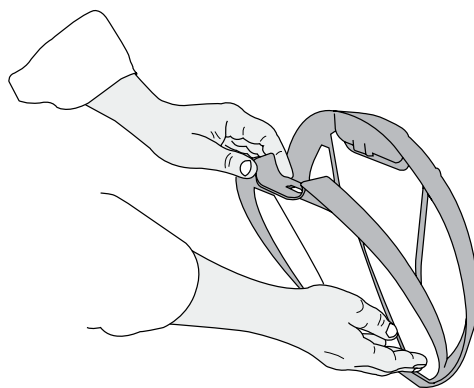
1. Impugnare la manopola del supporto del filtro e tirarla verso di sé per aprire il filtro residui.



2. Aprire il filtro residui. Utilizzare il pollice per premere sul bordo come illustrato, quindi estrarre il filtro.



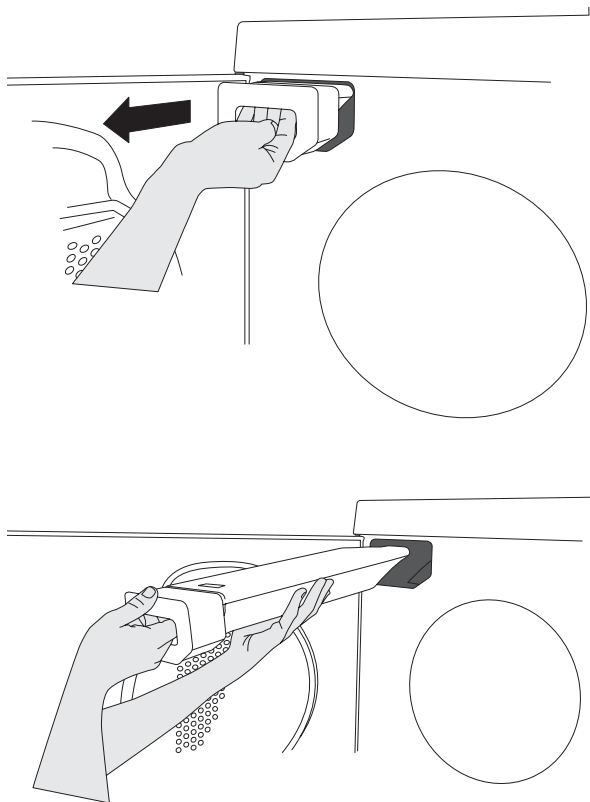
3. Utilizzare la mano o un panno morbido per rimuovere i residui di tessuto da tutti i lati del filtro. Se necessario, utilizzare una spugna umida con una piccola quantità di liquido detergente per rimuovere tutti i depositi. Asciugare accuratamente il filtro con un asciugamano.



4. Chiudere il filtro residui prima di chiudere lo sportello.

Cura e pulizia

Svuotamento del recipiente dell'acqua di condensa



Se la macchina non è collegata a uno scarico separato, occorre svuotare il recipiente dell'acqua di condensa dopo ogni carico. Rimuovere il recipiente dell'acqua di condensa, svuotare l'acqua e ricollocare il recipiente. Se il recipiente dell'acqua di condensa si riempie eccessivamente e trabocca, il programma viene interrotto e sul display appare il messaggio "Traboccamento". Svuotare il recipiente e premere il pulsante Start per riavviare il programma. Per il collegamento a uno scarico separato, fare riferimento alle istruzioni di installazione contenute nella documentazione.

Pulizia dell'esterno della macchina

Pulire l'esterno della macchina e il pannello dei programmi con un detergente delicato. Non utilizzare solventi, poiché possono danneggiare la macchina. Non lavare la macchina con acqua proveniente da un tubo flessibile o da uno spruzzatore.

NOTA!

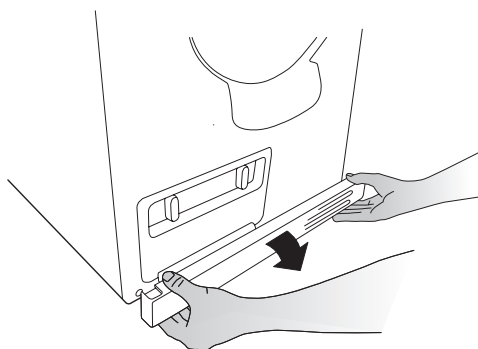
Non lasciare accumulare la polvere intorno alla macchina. Mantenere l'area intorno all'asciugatrice pulita e refrigerata; la polvere, il calore e l'umidità prolungano i tempi di asciugatura.

Cura e pulizia

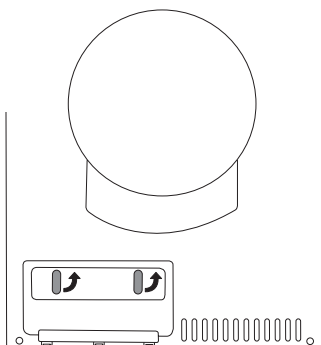
Pulizia del condensatore

Il condensatore deve essere pulito almeno tre volte all'anno. In presenza di animali domestici, il condensatore deve essere pulito con una maggiore frequenza.

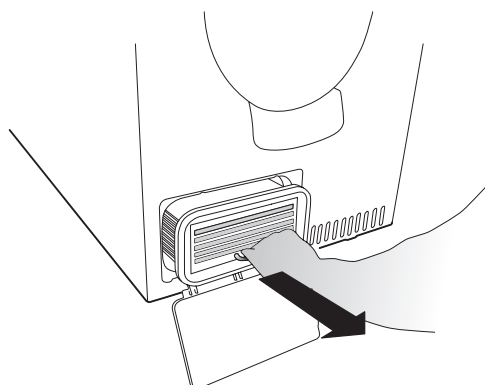
1. Spegner l'asciugatrice disattivando l'interruttore principale di alimentazione e aprire lo sportello esterno.
2. Rimuovere lo zoccolo.



3. Aprire il pannello del condensatore ruotando le due manopole.



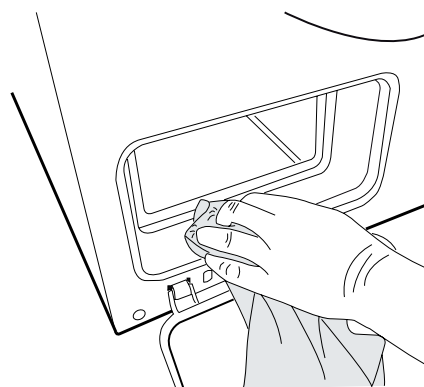
4. Rimuovere il condensatore e pulire le lamelle sciacquandole manualmente, ad esempio con una doccia. Non frugare fra le lamelle, poiché il condensatore può danneggiarsi. Non utilizzare oggetti metallici appuntiti durante la pulizia.



NOTA!

Non pulire il condensatore introducendolo in una lavastoviglie.

5. Pulire ogni residuo presente nel canale posto davanti al condensatore e all'interno della relativa vaschetta. Utilizzare un bastoncino di cotone o un oggetto simile per rimuovere ogni residuo di tessuto dal foro di scarico presente sul bordo anteriore della vaschetta.

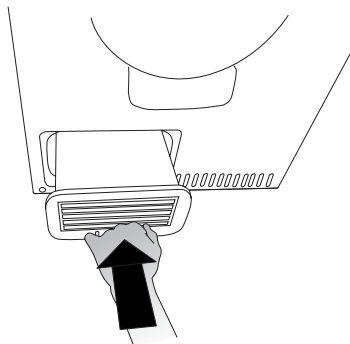


NOTA!

È normale che dell'acqua si accumuli nel canale davanti al condensatore.

Cura e pulizia

6. Reinserire il condensatore con la manopola rivolta verso il basso, come mostrato.



7. Fissare nuovamente lo zoccolo.

Ricerca dei guasti

La macchina non si avvia

Controllare

- che lo sportello sia correttamente chiuso.
- che l'interruttore principale di alimentazione sia inserito.
- che la spina di alimentazione sia inserita.
- che i fusibili principali non siano bruciati.
- che non si sia attivato l'interruttore di surriscaldamento.

La macchina perde tutta la potenza durante un programma

L'interruttore di surriscaldamento spegne l'asciugatrice se la temperatura risulta eccessiva, p. es. se la polvere ha ostruito il filtro dei residui di tessuto.

- Pulire il filtro residui.
- Controllare inoltre che il recipiente dell'acqua di condensa non sia pieno e, se necessario, pulire il condensatore. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Attendere che la macchina si sia raffreddata prima di riprovare ad avviarla. Se ancora non si avvia: contattare il reparto Assistenza.

L'asciugatura richiede troppo tempo

- Controllare che il filtro dei residui di tessuto non sia ostruito. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Svuotare il recipiente dell'acqua di condensa e verificare che il condensatore non sia ostruito. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Eventuali tempi di asciugatura eccessivi possono inoltre essere dovuti al posizionamento dell'asciugatrice in un luogo confinato o in un locale troppo piccolo, in cui l'aria si scalda eccessivamente.
- Assicurarsi che l'asciugatrice venga esposta ad aria più fredda, ad esempio aprendo porte e/o finestre.

Messaggi di errore

- Se sul display appare l'indicazione Traboccamento, il recipiente dell'acqua di condensa è pieno. Svuotare il recipiente e riavviare la macchina.
- Se sul display appare l'indicazione Tempo max. progr., leggere la sezione L'asciugatura richiede troppo tempo di questo capitolo.
- Se sul display appare l'indicazione Pulizia filtro, pulire il filtro dei residui di tessuto.
- Se sul display appare l'indicazione Pulizia condensatore, pulire il condensatore. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Se sul display appare l'indicazione Termistore contattare il reparto Assistenza.
- Premere il pulsante Stop per cancellare i messaggi di errore.

Informazioni tecniche

Dati tecnici

Altezza:	845 mm
Larghezza:	595 mm
Profondità:	585 mm
Peso (netto):	44 kg
Volume del cilindro:	112 l
Capacità max. di asciugatura:	7 kg
Velocità:	50-55 giri/min.
Potenza nominale:	Vedere la targhetta con l'indicazione del tipo.
Materiale del tamburo:	Acciaio inossidabile
Materiale dell'involucro esterno:	Lamiera d'acciaio o acciaio inossidabile zincata a caldo e con rivestimento a polvere.
Configurazione	Impilamento o posizionamento autonomo

Test standard

Europa:	
Prestazioni di asciugatura:	EN 611 21 (95/13/EEC). Asciutto normale, 7 kg cotone
Dichiarazione energetica:	EN 611 21 (95/13/EEC). Asciutto normale, 7 kg cotone
Metodo di prova per la misurazione della rumorosità:	IEC 60 704-2-6.

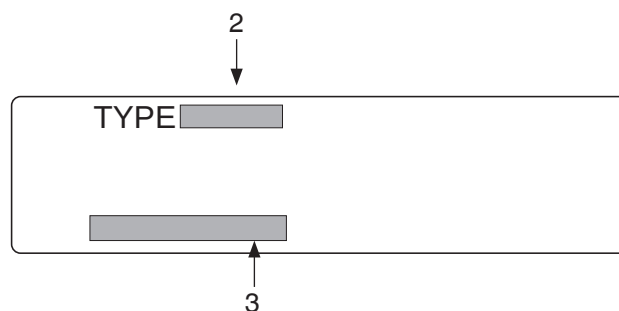
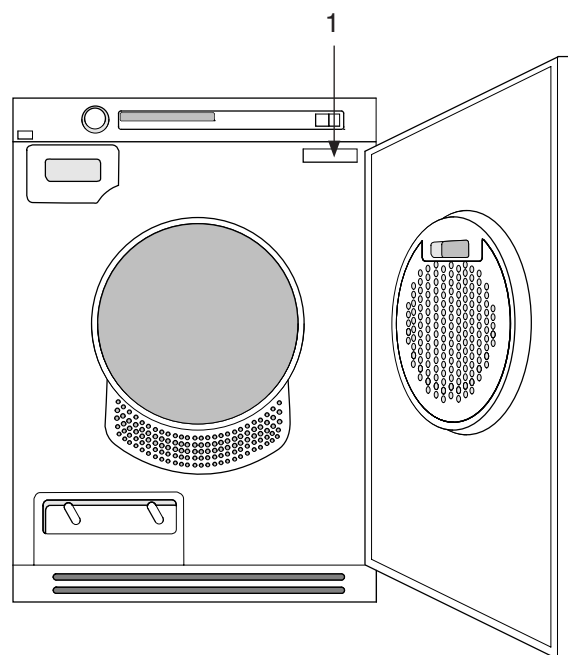
Assistenza

Prima di rivolgersi al reparto Assistenza

Consultare i capitoli Ricerca dei guasti e Cura e pulizia per verificare se è possibile risolvere il problema. Prima di mettersi in contatto con l'assistenza, accertarsi di conoscere il nome del modello e del tipo, nonché il numero di serie. Il nome del modello (1) è riportato sulla prima pagina delle istruzioni operative e sul pannello della macchina. Il nome del tipo (2) e il numero di serie (3) sono indicati sulla targhetta dati all'interno dello sportello esterno presente sul lato anteriore dell'asciugatrice.

NOTA!

In caso di guasto, utilizzare solo i ricambi approvati dai produttori autorizzati.



NOTA!

L'intervento o le contestazioni per un collegamento ed uso errato non sono l'oggetto di garanzia. Le spese di riparazione copre il cliente.

Installazione

Posizionamento dell'asciugatrice

L'asciugatrice può essere collocata a parte o impilata. Ricordare che sviluppa calore e che non deve quindi essere collocata in una stanza troppo piccola. Se la stanza è molto piccola, la quantità limitata di aria allungherà il processo di asciugatura.

NOTA!

Non installare l'apparecchio in una stanza in cui la temperatura può scendere fino a 0 °C, perché a questa temperatura l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.

L'ambiente dove sarà posizionata l'asciugatrice deve essere abbastanza areato, con la temperatura fra 15 °C e 25 °C.

AVVISO!

- Tutti gli impianti elettrici devono essere eseguiti da professionisti qualificati.
- La macchina non deve essere installata dietro una porta con chiave di chiusura, scorrevole o con cardini sul lato opposto a quello dell'asciugatrice.
- La ventilazione dallo zoccolo dell'asciugatrice non deve essere ostacolata da tappeti o cose simili.

NOTA!

Per migliorare la ventilazione, lasciare aperta la porta di accesso alla stanza in cui si trova l'asciugatrice.

Installazione separata

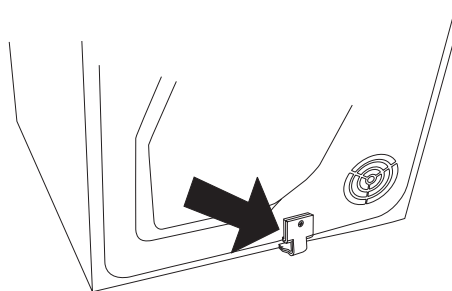
L'asciugatrice può essere posizionata accanto alla lavatrice. Tra la lavatrice e l'asciugatrice occorre lasciare uno spazio di almeno 5 mm.

Installazione impilata

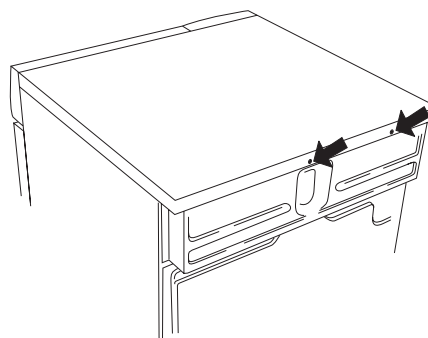
L'asciugatrice può essere collocata sopra una lavatrice. Utilizzare le due coppette per i piedini situate nella borsa dei documenti fornita con la macchina e le due protezioni per le estremità fissate all'angolo inferiore sinistro sul lato posteriore della macchina.

Modalità di assemblaggio impilato:

1. Rimuovere le due protezioni per le estremità dal lato posteriore dell'asciugatrice. Sostituire le viti che tenevano in posizione le due protezioni per le estremità.

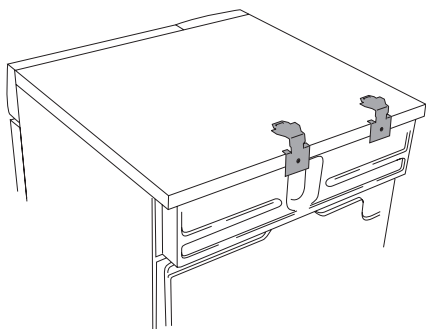


2. Svitare le due viti indicate sul retro della lavatrice.



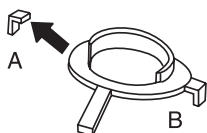
Installazione

3. Fissare il dispositivo anti-ribaltamento per mezzo delle viti, come illustrato in figura.

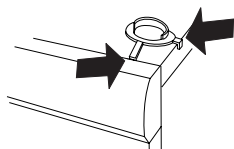


4. Inserire le coppette in plastica per fissare i piedini anteriori dell'asciugatrice al coperchio superiore della lavatrice. Questa operazione è essenziale, dato che solo quando i piedini dell'asciugatrice si trovano nelle coppette in plastica si ha la certezza che l'asciugatrice sia posizionata correttamente sulla lavatrice.

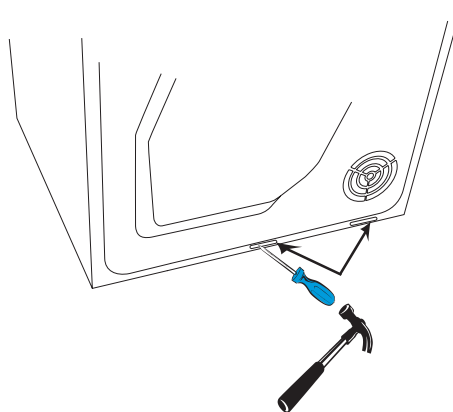
Rompere la linguetta A della coppetta sul lato destro e la linguetta B della coppetta sul lato sinistro. Rimuovere quindi la carta dalla superficie autoadesiva sotto le coppette in plastica.



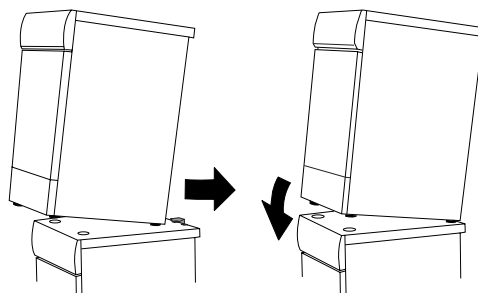
5. Montare le coppette in plastica in modo che le "linguette" contrassegnate dalle frecce siano rivolte verso il bordo anteriore o laterale del coperchio e premerle con forza sul coperchio. Quindi, rompere gli linguette restanti.



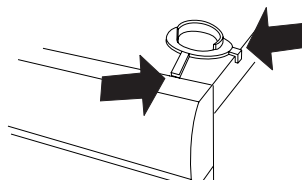
6. Spingere in fuori il foro pretagliato sul retro dell'asciugatrice (aprirlo soltanto, senza rimuoverlo) utilizzando un cacciavite e un martello.



7. Spingere l'asciugatrice sotto le staffe in metallo. Contemporaneamente, tenere sollevato di 10 mm - 20 mm il bordo anteriore.



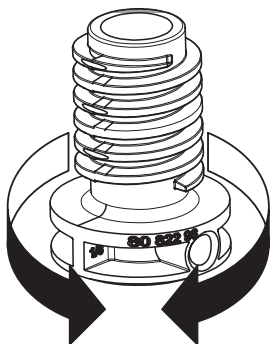
8. Abbassare i piedini anteriori dell'asciugatrice nelle coppette in plastica e sistemare l'asciugatrice per assicurarsi che sia orizzontale.



Installazione

Regolazione dei piedini

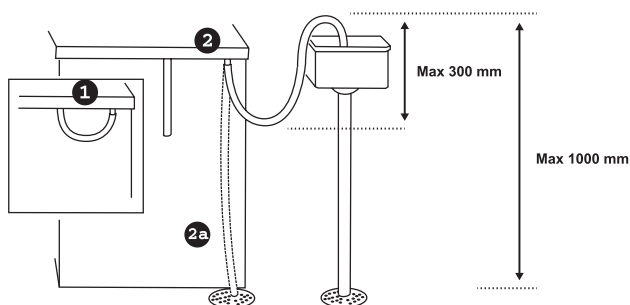
Avvitare o svitare i piedini in modo che l'asciugatrice sia stabile e orizzontale.



Installazione

Acqua di condensa

La macchina viene fornita come indicato nell'Opzione 1 (inserto). Ciò significa che l'acqua si condensa viene pompata nel suo recipiente, che deve essere rimosso e svuotato manualmente. L'opzione 2 consente di rimuovere il piccolo tubicino dal raccordo filettato. Collegare il tubo in gomma in dotazione allo stesso raccordo filettato. Sarà così possibile pompare fuori l'acqua nel lavello o nello scarico a pavimento (2a).



Impianto elettrico

Se la macchina viene consegnata già provvista di spina elettrica, è possibile collegarla a una presa dotata di messa a terra. In caso contrario, incaricare un elettricista qualificato di effettuare un collegamento permanente mediante un disgiuntore multipolare.

Collegamento alla consegna

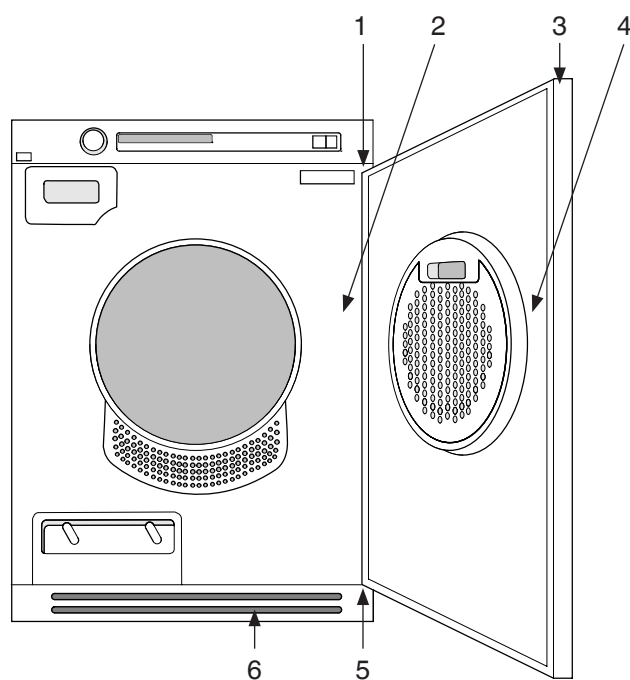
- 230V, 1-Phase, 16A
- 50Hz
- Potenza termica 2500W
- Utilizzare un interruttore differenziale del tipo A.

Commutazione

La commutazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.

Vedere il capitolo Impostazioni.

Sospensione dello sportello



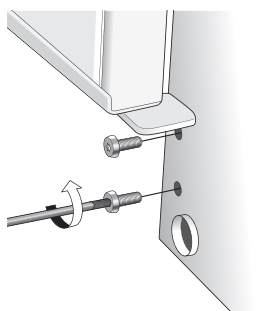
- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Perni di incernieramento (superiore e inferiore) | 4. Gancio di chiusura |
| 2. Pannello di copertura | 5. Cerniere (lato sinistro e destro) |
| 3. Tappi in plastica (sui bordi superiore e inferiore) | 6. Zoccolo |

Sospensione dello sportello

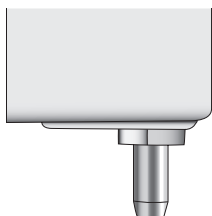
È possibile scegliere se sospendere lo sportello dal lato destro o da quello sinistro.

Istruzioni di seguito riportate:

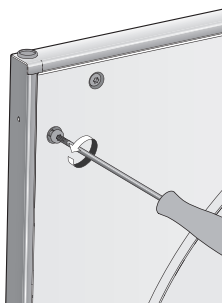
1. Rimuovere lo zoccolo.
2. Rimuovere la cerniera, due viti.



3. Sollevare e rimuovere lo sportello. Durante tale operazione, sostenere lo sportello.
4. Rimuovere entrambi i perni (superiore e inferiore) dello sportello. Inserirli sul lato opposto della macchina. Rimontare la cerniera.

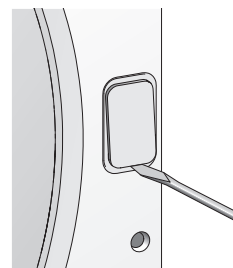
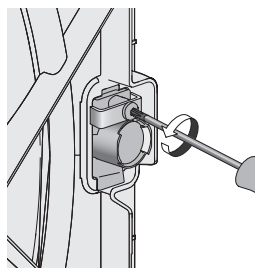


5. Allentare le viti (13 in totale) sull'interno dello sportello.



6. Allentare la parte interna dello sportello (abbassare ed estrarre).

7. Invertire il fermo (blocco magnetico) e il pannello di copertura. Per prima cosa, allentare la vite che trattiene il fermo (blocco magnetico) in posizione. Quindi servirsi di un cacciavite a punta piatta per rimuovere il pannello di copertura. Rimontare il fermo (blocco magnetico) e il pannello di copertura sull'altro lato.



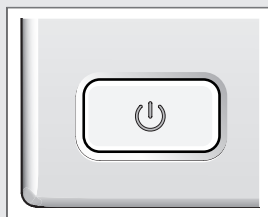
8. Fissare nuovamente la parte interna dello sportello con le viti (13 in totale).
9. Spostare i tappi in plastica presenti sui bordi superiore e inferiore dello sportello. Per rimuovere i tappi, servirsi di un cacciavite a punta piatta.
10. Allentare le due viti di fissaggio della maniglia allo sportello. Estrarre i due tappi in plastica dentro i fori delle viti sull'altro lato dello sportello. Usare le due viti per fissare la maniglia sull'altro lato dello sportello e premere i tappi in plastica nei fori in cui in precedenza era montata la maniglia.
11. Reinstallare lo sportello allentando leggermente le viti delle cerniere, quindi agganciando e chiudendo lo sportello. Serrare nuovamente le cerniere e reinstallare lo zoccolo.

Appunti personali

Appunti personali

Appunti personali

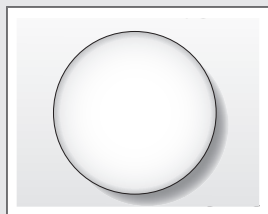
GUIDA RAPIDA



1.

PREMETE IL TASTO ACCENSIONE/SPEGNIMENTO D'ASCIUGATRICE

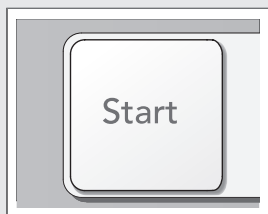
Inserite la biancheria e chiudete lo sportello.



2.

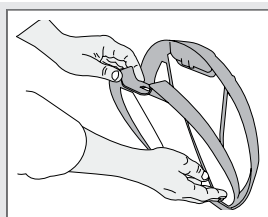
SCEGLIETE IL PROGRAMMA D'ASCIUGATURA E POSSIBILI FUNZIONI AGGIUNTIVE

Girate la manopola per la scelta dei programmi d'asciugatura.



3.

PREMETE IL TASTO PER ACCENSIONE ASCIUGATURA (START)



4.

IL PROGRAMMA ASCIUGATURA HA CONCLUSO IL CICLO

Quando il ciclo d'asciugatura si è concluso sul display appare la scritta »End«.

Pulite il filtro posto sullo sportello (fibre) dopo ogni asciugatura.

Spegnete l'interruttore principale accensione/spegnimento.

Chiudete lo sportello.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

